

- 2 Нефедова Е А Идиолект и языковая картина мира // Труды и материалы II Международного конгресса исследователей русского языка – М , 2004
- 3 Попова З Д , Стернин И А Очерки по когнитивной лингвистике – Воронеж, 2001
- 4 Шмелев А Д Русская языковая картина мира мнимые противоречия // Труды и материалы II Международного конгресса исследователей русского языка – М , 2004

УРОВНИ ЯЗЫКОВОЙ КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИИ КОЛИЧЕСТВА В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

С.Н. Степаненко
Белгород

Концептуализация как один из основных мыслительных процессов имеет двусторонний динамический характер. Она подразумевает восприятие и познание окружающей действительности, внутреннего мира человека, а также языка как одного из объектов мира. Кроме того, процесс концептуализации связан с формированием, организацией и структурированием полученных знаний (подр. см. Моделирование ... 2000, Кубрякова 2004; Беседина 2005).

Концептуализация приводит к формированию особого концептуального уровня, на котором, по мнению Р.Джекендоффа, лингвистическая, сенсорная и моторная информация оказывается сопоставимой (совместимой) (см. Jackendoff 1984: 53). Концептуальный уровень определяет структурную организацию языка, а также его функционирование как системы, т.е. “обеспечивает систематизацию, выбор и комбинаторику языковых знаков с целью выражения определенных мыслей, а также их интерпретацию при понимании текстов” (Моделирование... 2000: 8). Язык, в свою очередь, отражает результаты познания, выступая как основное средство выражения мысли, а также воздействует на познание, тем самым, участвуя в процессе концептуализации. Концептуальный уровень имеет свою внутреннюю организацию – структурированную систему концептов, классов и категорий, или, другими словами, представляет собой концептуальную систему, которая “включает все многообразие концептов и других структур знания, которыми человек оперирует как в процессе обработки поступающей к нему информации, так и в процессе речемыслительной деятельности” (Беседина 2005: 150).

Концептуальная система неоднородна по своему составу. Ее формируют концепты различной степени значимости: фундаментальные (базовые), без которых существование самой концептуальной системы, да и познание мира, не представляется возможным, и нефундаментальные концепты, кардинально не влияющие на функционирование системы в связи с тем, что они отражают лишь частные случаи человеческого опыта

Концепт КОЛИЧЕСТВО относится к фундаментальным концептам, т.к. он, наряду с такими концептами, как ВРЕМЯ, ОТНОШЕНИЕ, ДЕЙСТВИЕ, ПРОСТРАНСТВО и др. существенен для построения всей концептуальной

системы человека и для формирования концептуального пространства языка. Последнее, в частности, подтверждается тем, что количество репрезентируется практически на всех языковых уровнях. Е.С.Кубрякова отмечает, что “чем значимее определенный концепт для человеческого мышления, тем более сложной системой языковых средств и языковых форм он может быть выражен” (Кубрякова 2004: 313).

Предварительный анализ фактического материала, а также анализ результатов исследований предшественников позволяет предположить, что количество концептуализируется в английском языке как определенное (конкретное) и как неопределенное (абстрактное).

Современный английский язык располагает набором средств, которые на разных уровнях (лексико-семантическом, лексико-грамматическом) концептуализируют количество как определенное. Количество концептуализируется как определенное посредством: 1) *существительных различной семантики*, а именно: а) *счетных существительных* (a pair, a dozen, a thousand, twins, duet); б) *существительных, выражающих понятия первичных мер и единиц измерения: точных, принятых в науке* (minute, kilometer, liter; *точных, но не научных*: day, mile, barrel); в) *существительных, выражающих понятия вторичных мер и единиц измерения, т.е. не вполне точных* (a year (365 or 366 days), a step, a glass); 2) *числительных – количественных, выражающих значение точного счета и порядковых, передающих определенную последовательность*; 3) *глаголов типа to double, to couple и др., т.е. конверсивов, сохранивших в своей семантике количественное значение*; 4) *прилагательных single, unique, alone, separate, концептуализирующих оттеночный смысл “единичность, индивидуальность”*; 5) *местоимений с количественной семантикой* (all, everybody, everything, everywhere, nobody, no one), служащих для выражения полных и пустых множеств, причем такие местоимения, как all и whole, передавая значение полного множества, имеют смысл “целостность”, а местоимения everybody, everything, nobody, nothing выражают абсолютное количество; 6) *наречий once, twice, thrice*; 7) *неопределенного артикля a/an, актуализирующего значение единичности*.

На основании приведенного выше перечня можно сделать вывод, что в современном английском языке концептуализация определенного количества обеспечивается альтернативными средствами лексико-семантического и лексико-грамматического уровней.

Неопределенное количество также имеет довольно разнообразный спектр средств его выражения. Неопределенное количество в свою очередь может быть концептуализировано как *приблизительное, конкретизированное, незавершенное и др.* Это позволяет предположить, что в рамках пределов определенное-неопределенное количество существует некий континуум количественных смыслов, передаваемых языком.

Неопределенное количество в современном английском языке концептуализируется через различные языковые средства морфологического, лексико-семантического, словообразовательного и синтаксического уровней.

На морфологическом уровне концептуализация неопределенного количества осуществляется с помощью категории числа существительных, местоимений и глаголов, а также степеней сравнения прилагательных

Морфологическая категория числа существительного выражает противопоставление “один – больше, чем один” В данной оппозиции форма “один” передает значение единичности, а форма “больше, чем один” несет значение неопределенного количества Категория числа *местоимения* выражает диатезу “I – We”, где I передает единичность, а We (I + somebody) – неопределенное количество (подр см Тураева, Биренбаум 1986, Акуленко 1990)

У глагола *грамматическая форма числа* выражает не количество действия, а число участников этого действия, т.е. передает смысл “единичность/множественность субъектов” С другой стороны, глагольный аспект количественности связан с глагольной семантикой предиката, который может выражать предельность/непредельность, фазовость, мультипликативность, кумулятивность, кратность, длительность, продолженность и др. Например, английские предельные и непредельные глаголы (to come – to go, to bring – to carry) выражают действие, либо ограниченное в своей протяженности пространственно-временными рамками, либо не имеющее ограничителей его протекания В этих случаях речь идет о темпоральной и дистрибутивной глагольной множественности, неразрывно связанной с количественной аспектуальностью Последняя находит свое выражение в видовых формах глагола и передает значения кратности, длительности и интенсивности (have done – have been doing) Таким образом, очевидно, что глаголы с количественной семантикой концептуализируют общее для них значение – процессоколичество с его индивидуальными характеристиками, или количество динамического признака

Морфологическая категория степеней сравнения прилагательного выражает большее или меньшее количество статического признака, которое концептуализируется как неопределенное

На лексико-семантическом уровне концептуализация неопределенного количества осуществляется за счет лексических единиц с количественной семантикой Так, значения конкретизированного количества часто выражаются с помощью *лексических квантификаторов* типа much, many, few, little, some, any Класс *наречий* в современном английском языке также в своей языковой семантике концептуализирует значения неопределенного количества Например, наречия меры и степени rarely, seldom, often указывают на интенсивность качества, а такие наречия, как about, approximately, almost, significantly выступают в роли лексических аппроксиматоров и передают приблизительное количество

Средствами концептуализации неопределенного количества на лексико-семантическом уровне могут служить *имена существительные* соответствующей семантики family, society, group, crowd, party и др., а также *прилагательные*, указывающие на размер, величину или степень количества – little, large, huge, fat Английские *глаголы*, концептуализируя неопределенное количество, могут указывать на его увеличение (to add, to increase, to maximize) или на уменьшение (to reduce, to decline, to decrease)

На словообразовательном уровне количество концептуализируется как неопределенное с помощью *префиксов* over-, super-, hyper-, передающих значение превосходства; many-, poly-, multi-, выражающих значение множественности. Количество концептуализируется как неопределенное также за счет сложных слов, образованных при сложении латинского корня со значением “сто” – pede и другого слова (передается смысл “много” – centipede, millipede), а при использовании *полупрефикса* half- происходит актуализация значения неопределенного количества “недостаточно” – halfheartedly (подр. см. Тураева, Биренбаум 1986: 118).

На синтаксическом уровне также можно говорить и о достаточно разнообразных способах и средствах концептуализации количества. Например, неисчисляемые существительные в рамках *квантитативной модели* N^1 of N^2 , где N^1 обозначает существительное с некой количественной семантикой, а N^2 – субстанцию, или вещество, как правило, выражают значение единичности: a glass of milk, a piece of chalk. А модели *мина* N prep N , V prep V , *Adv* prep *Adv* выражают значение множественности: step by step, back and forth. *Однородные члены предложения в сочетании со словами мина and so on, etc, and others, and what (not), and whatever else you want* концептуализируют неопределенное количество как незавершенное.

Неопределенное количество действия, выраженное глаголом, концептуализируется посредством *синтаксической связи между субъектом и предикатом, объектом и предикатом, обстоятельством и сказуемым*, а модели *мина keep + Gerund, used to + Infinitive, have taken to + Gerund* передают значение многократности осуществления микроситуаций. Модель V a Nv , где V – глагол, а – артикль, Nv – отглагольное существительное, по мнению Е.И. Букреевой, напротив, выражает однократность совершения действия: to have a smoke (подр. см. Букреева 1985: 17)

Количественные значения или отношения могут быть установлены в рамках *целого предложения или контекста*. Так, З.Я.Тураева и Я.Г.Биренбаум отмечают, что часто при развертывании высказывания неопределенное количество сменяется определенным. Например, полная неопределенность количества в вопросах how many (much, long, often, far, etc.) сменяется неопределенностью, приблизительностью или определенностью ответа. Например: "How long ago? - Six month" (Тураева, Биренбаум 1986: 118).

Кроме того, на передачу количественных отношений в рамках предложения могут влиять *“супрасегментарно выражаемые категории”*, к которым С.А.Крылов, в частности, относит порядок слов (выражается точность vs. приблизительность) и интонацию с косвенным участием порядка слов (выражается тематичность vs. рематичность) (Крылов 2005: 56).

Таким образом, разнообразие средств концептуализации количества в современном английском языке позволяет предположить, что каждый языковой уровень по-разному концептуализирует количество. Количественная лексика, например, отражает определенную часть картины мира и репрезентирует количественные смыслы, познанные и усвоенные говорящими на том или ином языке. Морфология обеспечивает сетку, каркас для концептуально-

го материала, выраженного лексически. Синтаксис отражает, как количественные элементы связаны между собой и с другими элементами конкретизируют картины мира. Именно эти различия и особенности концептуализации количества на языковых уровнях представляют интерес для дальнейшего исследования.

Литература

- 1 Акуленко В В О выражении количественности в семантике языка // Категория количества в современных европейских языках – Киев, 1990 – С 7–40
- 2 Беседина Н А Концептуальное пространство морфологии // Концептуальное пространство языка – Тамбов, 2005 – С 149–156
- 3 Букреева Е И Функционально-семантическое поле единичности в современном английском языке Автореф дис канд филол наук – Киев, 1985
- 4 Крылов С А Количество как понятийная категория // Логический анализ языка Квантификативный аспект языка Сб науч тр – М, 2005 – С 44–65
- 5 Кубрякова Е С Язык и знание На пути получения знаний о языке Части речи с когнитивной точки зрения Роль языка в познании мира – М, 2004
- 6 Моделирование процессов функциональной категоризации глагола / Под общ ред Н Н Болдырева – Тамбов, 2000
- 7 Тураева З Я, Биренбаум Я Г Еще раз о функционально-семантической категории количества // Коммуникативно и структурно обусловленные модификации единиц языка Сб науч тр – Л, 1986 – С 110–121
- 8 Jackendoff R. Sense and reference in a psychologically based semantics // Talking Minds The study of language in Cognitive Science – Cambridge, 1984 – P 49–72

СЛОВО И КОНЦЕПТ

И.А. Стернин
Воронеж

Проблема соотношения слова и концепта остается одной из центральных теоретических проблем когнитивной лингвистики.

Мы исходим из того, что словесная номинация концепта не является обязательным условием выделения концепта как реально существующей ментальной единицы и в принципе не является обязательной для существования концепта.

Концепт есть комплексная мыслительная единица, которая в процессе мыслительной деятельности (в соответствии с голографической гипотезой считывания информации А.А. Залевской) поворачивается разными сторонами, актуализируя в процессе мыслительной деятельности свои разные признаки и их совокупности; соответствующие признаки или совокупности признаков концепта вполне могут не иметь языкового обозначения в родном языке человека.

Отметим также, что одно и то же слово может в разных коммуникативных условиях репрезентировать, представлять в речи разные признаки концепта и даже разные концепты – в зависимости от коммуникативных потребностей, от объема, количества и качества той информации, которую го-